



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
& ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ**

ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

ΑΡΧΗΓΕΙΟ Λ.Σ.-ΕΛ.ΑΚΤ.
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΛΙΜΕΝΑΡΧΕΙΟ ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ
ΤΟΜΕΑΣ ΛΙΜΕΝΙΚΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ
ΓΡ. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΘΑΛΑΣΣΙΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Ελευσίνα, 14 Φεβρουαρίου 2017
Αρ. Πρωτ.: 2261.6/655/17

Ταχ. Δ/ση : Κανελλοπούλου 10
Ταχ. Κώδικας : 19200, Ελευσίνα
Πληροφορίες : Υποπλοίαρχος Λ.Σ.
ΜΑΓΓΙΔΑΣ Κωνσταντίνος
Τηλ. : 210 5565597
Fax : 210 5547980
E-mail : elefsina@hcg.gr

ΠΡΟΣ: Αποδέκτες Πίνακα Διανομής

ΘΕΜΑ: «Διενέργεια πετρελεύσεων, καθώς και παραλαβή πετρελαιοειδών καταλοίπων από Δεξαμενόπλοια στην περιοχή δικαιοδοσίας Κ.Λ.Ελευσίνας».

ΑΠΟΦΑΣΗ

Ο ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ ΛΙΜΕΝΑΡΧΗΣ ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ ΠΛΟΙΑΡΧΟΣ ΛΣ ΤΡΥΦΩΝ ΚΟΡΟΝΤΖΗΣ

Έχοντας υπόψη:

- α. Τις διατάξεις του Ν.Δ. 187/73 (Α' 261) «Περί Κώδικος Δημοσίου Ναυτικού Δικαίου».
- β. Τα άρθρα 35 παρ.3 και 44 του Ειδικού Κανονισμού Λιμένα Ελευσίνας (Β' 234/79).
- γ. Το άρθρο 9 του Ν.1147/81 (Α' 110).
- δ. Τις διατάξεις του Π.Δ. 293/86 (Α' 129) «Περί εφαρμογής Κανονισμού για την ασφαλή πετρέλευση των πλοίων».
- ε. Το Π.Δ. 55/98 (Α' 58) με το οποίο κωδικοποιήθηκαν οι διατάξεις του Ν. 743/77 (Α' 319) «Περί προστασίας θαλασσίου περιβάλλοντος και ρυθμίσεως συναφών θεμάτων» και των τροποποιήσεων του.
- στ. Τον αριθμ. 34 Γενικό Κανονισμό Λιμένα (Β' 700/2003) «Προϋποθέσεις και μέτρα ασφαλείας για την παραλαβή πετρελαιοειδών καταλοίπων από πλοία».
- ζ. Η Αριθ.Πρωτ.2413.04/02/09/11-05-2009 Απόφαση Κεντρικού Λιμενάρχη Ελευσίνας.
- η. Την Αριθ.Πρωτ.2261.6/1696/16/06-06-2016 (ΑΔΑ: ΩΘ6Π4653ΠΩ-Ξ5Ι) Απόφαση Κεντρικού Λιμενάρχη Ελευσίνας.
- θ. Την ασφάλεια, την εύρυθμη λειτουργία της περιοχής δικαιοδοσίας Κ.Λ.Ελευσίνας καθώς και την ανάγκη βελτίωσης των μέτρων προστασίας του θαλασσίου περιβάλλοντος κατά την διάρκεια εργασιών ανεφοδιασμού πλοίων με καύσιμα και την παραλαβή πετρελαιοειδών καταλοίπων από Δεξαμενόπλοια.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΜΕ

1. Οι πετρελεύσεις πλοίων στις περιοχές δικαιοδοσίας του Κεντρικού Λιμεναρχείου Ελευσίνας θα διενεργούνται σε κάθε περίπτωση σύμφωνα με τις διατάξεις του (δ) σχετικού και των λοιπών σχετικών διατάξεων, με ευθύνη των Πλοιάρχων/Α' Μηχανικών των ανεφοδιαστικών και ανεφοδιαζομένων πλοίων, τηρουμένων απαραίτητως και των παρακάτω:

2. Κατά την διάρκεια της ημέρας, επιτρέπεται η πετρέλευση πλοίων υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α. Κατάθεση αιτιολογημένης αίτησης τηλεμοιτυπικά υποχρεωτικά στο αρμόδιο γραφείο Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος (ΠΘΑΠ) Υπηρεσίας μας τουλάχιστον έξι (06) ώρες πριν από την εκτέλεση της

επικείμενης πετρέλευσης. Κατά τις μη εργάσιμες ημέρες και ώρες η αίτηση θα απευθύνεται στον Αξιωματικό Φυλακής ο οποίος σε κάθε περίπτωση θα έρχεται σε συνεννόηση με τον προϊστάμενο αρμοδίου Γραφείο ΠΘΑΠ.

β. Η πετρέλευση θα πραγματοποιείται μόνο με ευνοϊκές καιρικές συνθήκες και προκειμένου να εγκριθεί η έναρξή της θα προηγείται σε κάθε περίπτωση ενημέρωση της Υπηρεσίας μας από τον πλοίαρχο του εφοδιαστικού πλοίου και εφόσον εκτιμηθούν οι υπάρχουσες καιρικές συνθήκες σύμφωνα με το επικαιροποιημένο δελτίο καιρού ΕΜΥ θα δίνεται η άδεια έναρξης πετρέλευσης από Υπηρεσία μας. Σε περίπτωση επιδείνωσης καιρικών συνθηκών θα διακόπτονται οι εργασίες.

γ. Ύπαρξη σε ισχύ των πιστοποιητικών ασφάλισης ή άλλης οικονομικής εξασφάλισης σχετικά με την αστική ευθύνη για ζημιά από ρύπανση από πετρέλαιο κίνησης και των δύο πλοίων (εφόσον προβλέπεται να τα φέρουν) ή άλλη βεβαίωση αντίστοιχης οικονομικής κάλυψης (ΔΣ BUNKER 2001).

δ. Ύπαρξη σε ισχύ πιστοποιητικών ασφάλισης-βεβαίωσης κάλυψης για ναυτικές απαιτήσεις (Οδηγία 2009/20 ΕΚ) και των δύο πλοίων (εφόσον προβλέπεται να τα φέρουν).

ε. Ύπαρξη σε ισχύ των πιστοποιητικών αστικής ευθύνης από ζημιά ρύπανσης από πετρέλαιο (φορτίο) (ΔΣ CLC 1992 ή Ν. 2881/01) για τα ανεφοδιαστικά Δ/Ξ (εφόσον προβλέπονται να τα φέρουν).

στ. Ύπαρξη σε ισχύ Πιστοποιητικών Ασφαλείας (ΠΑ) ή Πρωτόκολλο Γενικής Επιθεώρησης (ΠΓΕ) και των Πιστοποιητικών Πρόληψης Ρύπανσης από Πετρέλαιο (ΠΠΡΠ-ΟΡΡ) ή των Διεθνών Πιστοποιητικών (ΔΠΠΡΠ-ΙΟΡΡ) και των δύο πλοίων.

ζ. Πλήρη και κανονική κατά αριθμό και προσόντα σύνθεση πληρώματος των πλοίων.

η. Με μέριμνα των κατά περίπτωση υπευθύνων (Πλοίαρχων και Α΄ Μηχανικών) να εξασφαλίζεται η τήρηση των μέτρων ασφαλείας και συγκεκριμένα:

- Κατά τη διαδικασία πρόσδεσης των πλοίων να τοποθετούνται ασφαλώς κατάλληλα παραβλήματα μεταξύ των πλοίων στη διάρκεια της πετρέλευσης.

- Ύπαρξη σε άμεση ετοιμότητα προς χρήση πλωτού φράγματος εγκεκριμένου τύπου, μέσω απορρόφησης και περισυλλογής πετρελαίου καθώς και ικανοποιητική ποσότητα απορροφητικών-προσκολλητικών υλικών εγκεκριμένου τύπου, για την αντιμετώπιση πιθανής διαρροής ή υπερχειλίσσης.

- Ύπαρξη ικανοποιητικής ποσότητας Χημικών Διασκορπιστικών Ουσιών (ΧΔΟ) εγκεκριμένου τύπου σε άμεση ετοιμότητα για χρήση η οποία όμως θα επιτρέπεται μόνο μετά από έγκριση της Αρμόδιας Διεύθυνσης του Αρχηγείου ΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ (ΔΙΠΘΑΠ).

θ. Ο εξοπλισμός μετάγγισης (εύκαμπτοι σωλήνες) να διαθέτουν κατάλληλη βεβαίωση περιοδικού ελέγχου σε ισχύ.

ι. Σε κάθε περίπτωση εκτέλεσης πετρέλευσης οι πλοίαρχοι των ανεφοδιαστικών πλοίων θα αναφέρουν στο Κ.Λ.Ελευσίνας τα εξής:

- Τον τόπο της πετρέλευσης
- Το όνομα και το νηολόγιο του ανεφοδιαστικού
- Έναρξη της πετρέλευσης
- Το όνομα του ανεφοδιαζόμενου πλοίου
- Το είδος και την ποσότητα του διακινούμενου πετρελαίου καθώς και την ύπαρξη του διαθέσιμου δελτίου πληροφοριών ασφαλείας υλικού (Material Safety Data Sheet)
- Λήξη της πετρέλευσης.

3. Κατά την διάρκεια της νύχτας απαγορεύεται η πετρέλευση όλων των κατηγοριών πλοίων στη θαλάσσια περιοχή κόλπου Ελευσίνας.

Η πετρέλευση κατά τη διάρκεια της νύχτας δύναται να επιτραπεί κατ'εξάιρεση μόνο μετά από έγκρισή μας και μόνο υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α. Κατάθεση αιτιολογημένης αίτησης τηλεμοιτυπικά υποχρεωτικά στο αρμόδιο γραφείο Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος Υπηρεσίας μας τουλάχιστον έξι (06) ώρες πριν από την εκτέλεση της επικείμενης πετρέλευσης. Κατά τις μη εργάσιμες ημέρες και ώρες η αίτηση θα απευθύνεται προς τον Αξιωματικό Φυλακής ο οποίος σε κάθε περίπτωση θα έρχεται σε συνεννόηση με τον προϊστάμενο αρμοδίου Γραφείο ΠΘΑΠ. Η έγκριση της νυχτερινής πετρέλευσης θα δίδεται σύμφωνα με το «**Υπόδειγμα Ι**» της παρούσης, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της απόφασης αυτής

β. Να πληρούνται οι προϋποθέσεις της προηγούμενης παραγράφου 2 εδάφια β, γ, δ, ε, στ, ζ, η, θ και ι.

γ. Να υπάρχει κατάλληλος φωτισμός του χώρου παραλαβής καυσίμων.

4. Εάν η πετρέλευση ξεκινήσει κατά τη διάρκεια της ημέρας δύναται να παραταθεί ανάλογα με την περίπτωση και οπωσδήποτε εφόσον ενημερωθεί η Υπηρεσία μας τουλάχιστον μία (01) ώρα νωρίτερα.

5. Ως διάρκεια της νύχτας καθορίζεται κατά την εφαρμογή της παρούσης το χρονικό διάστημα από μία ώρα μετά τη δύση του ηλίου μέχρι μία ώρα πριν την ανατολή αυτού.

6. Η πετρέλευση εντός περιοχής αρμοδιότητας μας θα πραγματοποιείται μόνο από εφοδιαστικά Δ/Ξ πλοία τα οποία έχουν εφοδιαστεί με την ειδική άδεια πετρέλευσης από Υπηρεσία μας.

7. Η παραμονή των Δ/Ξ εφοδιαστικών πλοίων στο αγκυροβόλιο κόλπου Ελευσίνας δε θα επιτρέπεται στη περίπτωση που δεν πρόκειται να εκτελέσουν εμπορική πράξη.

8. Σε κάθε περίπτωση θα τηρούνται οι διατάξεις του ΠΔ 49/2005 (Α'66) όπως τροποποιήθηκε και ισχύει με το ΠΔ 17/2011 (Α'37) όσον αφορά την υποχρέωση υποβολής των απαιτούμενων αναφορών παράλληλα με την υποχρέωση ενημέρωσης του αρμόδιου φορέα διαχείρισης λιμένα Ελευσίνας Ο.Λ.Ε. ΑΕ.

9. Απαγορεύεται η ταυτόχρονη παραλαβή καταλοίπων και φορτίων πετρελαίου.

10. Απαγορεύεται η πετρέλευση μέσα στα λιμάνια περιοχής δικαιοδοσίας μας των οποιοδήποτε χωρητικότητας πλοίων των ακόλουθων κατηγοριών:

α. Αφορτων υγραεριοφόρων (LPG- LNG), οι δεξαμενές φορτίου των οποίων δεν είναι αδρανοποιημένες ή ελεύθερες αερίων.

β. Πλοίων που μεταφέρουν εκρηκτικά των κλάσεων 1.1 - 1.2 - 1.3 - 1.4 - 1.5 του IMDG- CODE εξαιρουμένων των εκρηκτικών ασφαλείας 1.4 S.

γ. Η πετρέλευση των παραπάνω πλοίων θα επιτρέπεται στις περιοχές που έχουν καθοριστεί από απόφαση του ΔΣ του Οργανισμού Λιμένος Ελευσίνας σύμφωνα με τις πρόνοιες του ΠΔ 405/96 (Α' 272).

11. Πριν από την έναρξη των εργασιών πετρέλευσης θα συμπληρώνεται ο πίνακας ελέγχου σύμφωνα με το «Υπόδειγμα ΙΙ» της παρούσης, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της απόφασης αυτής.

12. Πετρελεύσεις που θα γίνονται σε χώρο των εγκαταστάσεων, θα απαιτείται επιπλέον και έγκριση της εγκατάστασης.

13. Όλα τα ανεφοδιαστικά πλοία πρέπει να φέρουν εξοπλισμό προστασίας θαλασσίου περιβάλλοντος όπως ορίζεται αδρομερώς από Απόφαση Κ.Λ.Ε. {(ζ) σχετική}, ο οποίος θα πρέπει να βρίσκεται σε άριστη κατάσταση.

14. Για τις παραλαβές πετρελαιοειδών καταλοίπων και πετρελαιοειδών μειγμάτων των πλοίων από τα νομιμοποιούμενα για παραλαβή δεξαμενόπλοια-σλέπια, εφαρμογή τυγχάνουν απαρεγκλίτως οι διατάξεις του (στ) σχετικού περι «προϋποθέσεις και μέτρα ασφαλείας για την παραλαβή πετρελαιοειδών καταλοίπων από πλοία».

15. Οι εκτελούντες Υπηρεσία ΚΛΕ/Τηλεφωνητή (Σηματωρείο) να τηρούν Βιβλίο Διενέργειας Πετρελεύσεων από ανεφοδιαστικά Δ/Ξ στον κόλπο Ελευσίνας, το οποίο θα θεωρείται ετησίως από το εκάστοτε Κεντρικό Λιμενάρχη ή τον νόμιμο αντικαταστάτη του.

16. Κάθε προηγούμενη με το ίδιο θέμα Απόφαση καταργείται.

17. Να κοινοποιηθεί για εκτέλεση.

Επισυνάπτονται:

1. Υπόδειγμα Ι (Φ.01)
2. Υπόδειγμα ΙΙ (Φ.03)

Ο Κεντρικός Λιμενάρχης

Πλοίαρχος ΛΣ Τρύφων ΚΟΡΟΝΤΖΗΣ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ:**I. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΓΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑ**

1. Πλοιοκτήτες Δ/Ξ εφοδιαστικών πλοίων
2. Πλοίαρχοι Δ/Ξ εφοδιαστικών πλοίων
2. Εκτελούντες Υπηρεσία ΚΛΕ Α/Φ ΚΑΙ ΒΑΦ
3. ΚΛΕ/ΠΛΣ 108 – ΠΛΣ 335
4. ΚΛΕ/Α'-Β'-Γ' Λ/Τ

II. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΓΙΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

1. ΥΝΑΝΠ/Α.ΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ/ΔΙΠΘΑΠ 1^ο (υτα)
2. ΥΝΑΝΠ/Α.ΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ/ΔΛΑ (υτα)
3. ΥΝΑΝΠ/Α.ΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ/ΔΑΝ
4. 1^η ΠΕΔΙΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ (υτα)
5. Σύνδεσμος Εταιρειών Εμπορίας Πετρελαιοειδών
Ίωνος Δραγούμη 46, Αθήνα ΤΚ 11528
6. ΣΩΝΠΑΠ
7. Σύλλογος Ναυτικών Πρακτόρων
(Με την παράκληση ενημέρωσης των μελών του)
8. Π.Ε.Μ.Ε.Ν. (με την παράκληση ενημερώσεως των μελών της)
9. Π.Ε.Π.Ε.Ν (με την παράκληση ενημερώσεως των μελών της)
10. Ν.Ε.Ε.
11. Τελωνιακή Αρχή Ελευσίνας
12. ΟΛΕ ΑΕ

III. ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ

1. ΚΛΕ/Γρ. κ. Λιμενάρχη
2. ΚΛΕ/Γρ. κ. Υπολιμενάρχη
3. ΚΛΕ/Τομεάρχες
4. ΚΛΕ/Γρ. Αγκυροβολίας
5. ΚΛΕ/Γρ. Ασφάλειας
6. ΚΛΕ/Γρ. ΓΓΑ

«ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Ι»ΔΙΑΥΛΟΣ
FAX

ΧΩΡΟΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΗΜΑΤΩΡΕΙΟΥ		Αριθμός φακέλου:	
		ΒΑΘΜΟΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ	
		ΕΠΕΙΓΟΝ	
ΑΠΟ: Κ.Λ.ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ FROM:	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΚΔΟΣΗΣ	ΩΡΑ	ΒΑΘΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ -ΑΔ-
ΠΡΟΣ: ΤΟ:			
ΚΟΙΝ: Κ.Λ.ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ / ΠΘΑΠ - ΠΛΣ			
<p>ΘΕΜΑ: « ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΠΕΤΡΕΛΕΥΣΗ ΠΛΟΙΟΥ «.....» ΣΗΜΑΙΑΣ ///</p> <p>ΣΧΕΤ: Α. Π.Δ. 293 / 86 (Α' 129) /// Β. Π.Δ. 55 / 98 (Α' 58) /// Γ. Η ΑΡΙΘ. ΠΡΩΤ.: 2261.6 /655/17/14 -02-2017 ΑΠΟΦΑΣΗ Κ.Λ.Ε /// Δ. Η ΑΠΟ ΑΙΤΗΣΗ ΣΑΣ /// 1. ΕΠΙ ΑΝΩΤΕΡΩ (Δ) ΣΧΕΤΙΚΗΣ ΣΑΣ ΓΝΩΡΙΖΟΥΜΕ ΟΤΙ ΔΕΝ ΕΧΟΥΜΕ ΑΝΤΙΡΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΙΤΗΘΕΙΣΑ ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΠΕΤΡΕΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΣΗΜΑΙΑΣ ΑΠΟ ΤΟ ΣΤΗΝ ΤΗΝ ΑΠΟ ΩΡΑ ΕΩΣ ΤΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΤΗΡΟΥΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ (Α) ΕΩΣ (Γ) ΣΧΕΤΙΚΩΝ /// ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ ΕΝ ΛΟΓΩ ΠΕΤΡΕΛΕΥΣΗΣ ΜΕ ΜΕΡΙΜΝΑ ΤΟΥ ΕΦΟΔΙΑΣΤΙΚΟΥ ΝΑ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΕ ΑΜΕΣΗ ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕΣΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΑ ΠΕΡΙΣΥΛΛΟΓΗΣ ΤΟΥ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ, ΟΙ ΑΝΑΓΚΑΙΕΣ ΚΑΤΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΔΙΑΣΚΟΡΠΙΣΤΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ, ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΙΚΩΝ – ΠΡΟΣΚΟΛΛΗΤΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΘΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΔΥΟ ΤΜΗΜΑΤΑ ΠΛΩΤΟΥ ΦΡΑΓΜΑΤΟΣ (ΠΛΩΡΑ ΚΑΙ ΠΡΥΜΑ) ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΔΕΚΑΠΕΝΤΕ (15) ΜΕΤΡΩΝ ΤΟ ΚΑΘΕΝΑ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΕΤΑΙ Η ΤΑΧΕΙΑ ΠΟΝΤΙΣΗ ΤΟΥΣ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΚΛΕΙΕΤΑΙ Η ΔΙΑΦΥΓΗ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ /// 2. ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΗ ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΚΑΤΑΛΟΙΠΩΝ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΟΥ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ /// 3. Η ΠΕΤΡΕΛΕΥΣΗ ΘΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΕΥΝΟΪΚΕΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΕΓΚΡΙΘΕΙ Η ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΘΑ ΠΡΟΗΓΕΙΤΑΙ ΣΕ ΚΑΘΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΜΑΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΛΟΙΑΡΧΟ ΤΟΥ ΕΦΟΔΙΑΣΤΙΚΟΥ ΠΛΟΙΟΥ /// ΕΦΟΣΟΝ ΕΚΤΙΜΗΘΟΥΝ ΟΙ ΥΠΑΡΧΟΥΣΕΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΜΕ ΕΠΙΚΑΙΡΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΜΥ ΘΑ ΔΙΝΕΤΑΙ Η ΑΔΕΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΠΕΤΡΕΛΕΥΣΗΣ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΜΑΣ /// 4. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΙΔΕΙΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΚΑΙΡΙΚΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΘΑ ΔΙΑΚΟΠΤΟΝΤΑΙ ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ /// Ο ///</p>			
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΙΕΚΠΕΡΑΙΩΣΗΣ	ΗΩΛ	ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗ	ΠΑΡΑΛΑΒΗ
		ΣΕΛΙΔΑ 01 ΑΠΟ ΣΕΛΙΔΑ 01 PAGE OF PAGE	

«ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΙΙ»**BUNKERING SAFETY/ ENVIROMENTAL CHECKLIST****A) Από τα παραδίδοντα πλοία.****From the delivering vessels (barges).**

1. Τα υλικά και μέσα προστασίας θαλάσσιου περιβάλλοντος είναι τα προβλεπόμενα από τις αποφάσεις Κ.Λ.Ελευσίνας;

Are the materials and means for the protection of the sea environment according to the decisions of the Elefsis Port Authority?

ΝΑΙ/YES ΟΧΙ/NO

2. Έχει ελεγχθεί η ασφαλής σύνδεση των εύκαμπτων σωλήνων παροχής καυσίμων;

Has the secured connection of the bunkering flexible hoses been checked?

ΝΑΙ/YES ΟΧΙ/NO

B) Από τα παραλαμβάνοντα πλοία.**From the receiving vessels.**

1. Διατίθενται κατά μήκος του αγωγού παραλαβής σάκοι με πριονίδι και κατάλληλοι φορητοί πυροσβεστήρες;

Are bags of sawdust and portable extinguishers available across the bunkering pipeline?

ΝΑΙ/YES ΟΧΙ/NO

2. Διατίθενται για τα εξαεριστικά των δεξαμενών καυσίμων και τους συνδέσμους των ευκάμπτων σωλήνων μόνιμα ή φορητά δοχεία υπερχείλισης;

Are permanent or portable overflow boxes available for the fuel and diesel-oil tank's ventilators and for connections of the flexible hoses?

ΝΑΙ/YES ΟΧΙ/NO

3. Ο Υποπλοίαρχος του πλοίου έχει μεριμνήσει για τον καθαρισμό του δοχείου υπερχείλισης;

Has the vessel's Second Mate taken care of cleaning the emergency expansion box?

ΝΑΙ/YES ΟΧΙ/NO

4. Ο Α' Μηχανικός του πλοίου έχει μεριμνήσει για την προετοιμασία του δικτύου πετρέλευσης;

Has the vessel's Chief Engineer taking care of the proper preparation of the bunkering piping?

ΝΑΙ/YES ΟΧΙ/NO

5. Έχει εξασφαλισθεί η μικρότερη δυνατή κλίση του πλοίου;

Has the least possible tilt of the vessel been obtained?

ΝΑΙ/YES ΟΧΙ/NO

6. Έχει εξασφαλισθεί ο επαρκής φωτισμός του χώρου στο οποίο πραγματοποιούνται οι εργασίες πετρέλευσης;

Has the sufficient illumination of the area where the bunkering procedures take place been obtained?

ΝΑΙ/YES ΟΧΙ/NO

7. Τα εξαεριστικά των δεξαμενών καυσίμων λειτουργούν κανονικά;

Do the ventilators of the fuel and diesel-oil tanks work properly?

ΝΑΙ/YES ΟΧΙ/NO

8. Υπάρχει σε ετοιμότητα ομάδα προσωπικού για την εκτέλεση της πετρέλευσης και έχουν δοθεί οι κατάλληλες οδηγίες εξασφαλίζοντας συνεχή επικοινωνία μεταξύ τους;

Is there a personal team in readiness for the bunkering procedures and in continuous contact?

ΝΑΙ/YES

ΟΧΙ/NO

9. Οι ευδιαίοι (μπούνια) έχουν κλεισθεί κατάλληλα ώστε να αποφευχθεί μέσω αυτών διαρροή στη θάλασσα; Have the scuppers been closed properly so as to prevent leaking via them into the sea?

ΝΑΙ/YES

ΟΧΙ/NO

10. Οι σωληνώσεις παροχής και παραλαβής πετρελαίου του πλοίου έχουν συνδεθεί κανονικά; Have delivery- receiving pipes been properly connecting?

ΝΑΙ/YES

ΟΧΙ/NO

11. Ελέγχεται και από ποιόν η πλήρωση των δεξαμενών καυσίμων;

Αναφέρεται το άτομο.....

Is the fuel and diesel- oil tanks filling been checked and by whom?

Mention the person.....

ΝΑΙ/YES

ΟΧΙ/NO

12. Μετά το πέρας της πετρέλευσης ελέγχθηκε το κλείσιμο των επιστομίων του δικτύου παραλαβής καυσίμων; After the end of the bunkering make sure that bunkering valves have been closed properly?

ΝΑΙ/YES

ΟΧΙ/NO

Γ) Από κοινού

Both sides

1. Έχει συμφωνηθεί από κοινού ωριαία παροχή και η πίεση του παρεχόμενου καυσίμου και ποια είναι αυτή;

Παροχή.....

Πίεση.....

Has the hourly supply and pressure of the delivered fuel- diesel oil been mutually agreed? Mention them.

a) Hourly supply.....

b) Pressure.....

ΝΑΙ/YES

ΟΧΙ/NO

2. Έχει εξασφαλισθεί η συνεχής επικοινωνία μεταξύ των υπευθύνων παροχής και παραλαβής καυσίμων;

Has the continuous contact between the people responsible for the delivery and the ones responsible for the receiving of bunkers been achieved?

ΝΑΙ/YES

ΟΧΙ/NO

3. Έχει τεθεί σε άμεση ετοιμότητα ο εξοπλισμός προστασίας θαλασσίμου περιβάλλοντος;

Is the equipment for the protection of the sea environment in readiness?

ΝΑΙ/YES

ΟΧΙ/NO

4. Έχουν καθορισθεί τυχόν επιπρόσθετα μέτρα ασφαλείας και ποια είναι αυτά;

Have additional security measures been decided on? Mention them.

ΝΑΙ/YES

ΟΧΙ/NO

α)

β)

γ)

- 5.1. Ώρα έναρξης πετρέλευσης:.....
 2. Ώρας πέρατος πετρέλευσης:.....
 3. Είδος – ποσότητα – καυσίμων:.....
 5.1. Starting time of the bunkering:.....
 2. Finishing time of the bunkering:.....
 3. Type – Quantity of the bunkering:.....
 6. Λοιπές παρατηρήσεις:.....

 Remarks:.....

Υπογραφή- σφραγίδα

Πλοιάρχου – Α΄ Μηχανικού
παραδίδοντος πλοίου

Υπογραφή- σφραγίδα

Πλοιάρχου – Α΄ Μηχανικού
παραλαμβάνοντος πλοίου

Signature- seal

Master's or Ch. Engineer's of barge

Signature- seal

Master's- Ch. Engineer's of
receiving vessel**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:**

- 1) Το παρόν θα συμπληρώνεται αφού ελεγχθούν από κοινού οι ανωτέρω απαιτήσεις και πριν την έναρξη της πετρέλευσης, η δε ώρα πέρατος θα συμπληρώνεται μετά το τέλος αυτής και αφού το παρόν έχει υπογραφεί.
- 2) Στην περίπτωση που δεν έχουν ελεγχθεί και τηρηθεί τα ανωτέρω, η πετρέλευση δεν θα διενεργείται και κατά των υπευθύνων θα επιβάλλονται οι προβλεπόμενες από την κείμενη νομοθεσία κυρώσεις.
- 3) Το παρόν θα επιδεικνύεται σε κάθε έλεγχο της Λιμενικής Αρχής από τους εμπλεκόμενους φορείς.

REMARKS OF THE PORT AUTHORITY

1. The present form should be filled in after the above requirement have been mutually checked and before the start of bunkering. Finishing time will be filled in after the end of bunkering, while the form has already been signed.
2. In case that the above requirements have not been checked and strictly followed, the bunkering will not be held and penalties will be imposed, against those responsible, according to the law.
3. The present form should be presented to every Port Authority's control by the competent bodies.